

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2008-2009

---

21 JANUARI 2009

---

## Voorstel van resolutie betreffende het aanhoudende geweld in Gaza en de humanitaire crisis

(Ingediend door mevrouw Sabine de Bethune c.s.)

---

### TOELICHTING

---

Met dit voorstel van resolutie wensen de indieners hun bezorgdheid uit te drukken over het aanhoudende geweld in Gaza en de humanitaire crisis die hiermee gepaard gaat.

Sabine de BETHUNE.  
Miet SMET.  
Els SCHELFHOUT.  
Elke TINDEMANS.  
Nahima LANJRI.

\*  
\* \*

### VOORSTEL VAN RESOLUTIE

---

De Senaat,

A. Ten eerste bezorgd over de recente ontwikkelingen in Gaza die een weerslag hebben op de hele regio en die de kansen op een duurzame oplossing van het conflict tussen Israël en de Palestijnen hypothetiseren;

B. Gelet op het feit dat de Gazastrook reeds geruime tijd te lijden heeft onder een Israëlische economische blokkade;

C. Zich ervan bewust dat de duurzame oplossing van het conflict enkel mogelijk is via een politiek

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2008-2009

---

21 JANVIER 2009

---

## Proposition de résolution concernant les violences incessantes à Gaza et la crise humanitaire

(Déposée par Mme Sabine de Bethune et consorts)

---

### DÉVELOPPEMENTS

---

Par la présente proposition de résolution, les auteurs souhaitent exprimer leur préoccupation concernant les violences incessantes à Gaza et la crise humanitaire qui les accompagne.

\*  
\* \*

### PROPOSITION DE RÉOLUTION

---

Le Sénat,

A. Extrêmement préoccupé par les évolutions récentes à Gaza, qui se répercutent sur toute la région et qui hypothèquent les chances d'aboutir à une solution durable au conflit israélo-palestinien;

B. Considérant que la bande de Gaza subit un blocus économique israélien depuis un certain temps déjà;

C. Conscient du fait que la solution durable du conflit ne sera possible que moyennant un accord

akkoord dat door beide partijen zelf wordt onderhandeld, onderschreven en nageleefd;

D. Betreurende dat noch Israël noch de Palestijnen in Gaza invulling hebben gegeven aan de bepalingen van het staakt-het-vuren van 19 juni 2008;

E. Gelet op het feit dat sinds 19 december 2008 het staakt-het-vuren verbroken werd door raketbeschietingen vanuit Gaza op Israël;

F. Gelet op het feit dat Israël op 27 december 2008 een militaire operatie in de Gazastrook heeft gelanceerd;

G. Verwijzende naar het internationaal recht met inbegrip van het humanitair recht en de mensenrechten, en meer bepaald naar de Conventie van Genève met betrekking tot de bescherming van Burgers in oorlogstijd van 12 augustus 1949;

H. Ten zeerste verontrust over de vele onschuldige burgerslachtoffers onder de Palestijnse bevolking ten gevolge van het buitensporig geweld bij het optreden van het Israëlische leger;

I. Gezien het belang van veiligheid en welzijn voor alle burgers in de regio;

J. Verontrust over het feit dat de Hamasstrijders onschuldige burgers zouden gebruiken als menselijk schild in het huidige conflict;

K. Ten zeerste verontrust over de enorme verslechtering van de humanitaire situatie voor de burgerbevolking in Gaza ten gevolge van het aanhoudende Israëlische militaire geweld en ten gevolge van het afsluiten van de grenstoegangen tot de Gazastrook en het verhinderen van de toegang van hulpgoederen met inbegrip van medicijnen en voedsel voor de noodlijdende Palestijnse burgerbevolking;

L. Erover verheugende dat de Belgische regering 500 000 euro voedselhulp voorziet als een eerste antwoord op de humanitaire crisis in Gaza en zich bereid toont om gewonde Palestijnse kinderen in België te verzorgen;

M. Zich ervan bewust dat zonder een erkenning van het bestaansrecht van de staat Israël door Hamas een duurzame vrede niet mogelijk is;

N. Bevestigende het recht van alle staten in de regio om in vrede te kunnen leven binnen veilige en internationaal erkende grenzen;

O. Verwijzende naar de eerder goedgekeurde resoluties van de VN Veiligheidsraad inzake het Palestijnse vraagstuk;

P. veroordeelt elke vorm van geweld en terreur ten aanzien van de Israëlische en Palestijnse burgerbevolking en meer in het bijzonder de militaire aanval van Israël die tot op heden geleid heeft tot menig

politique négocié, approuvé et respecté par les deux parties elles-mêmes;

D. Déplorant que ni Israël, ni les Palestiniens n'aient mis en œuvre les dispositions du cessez-le-feu du 19 juin 2008;

E. Étant donné que les tirs de roquettes de Gaza sur Israël violent le cessez-le-feu depuis le 19 décembre 2008;

F. Étant donné qu'Israël a lancé une opération militaire dans la bande de Gaza le 27 décembre 2008;

G. Se référant au droit international, y compris le droit humanitaire et les droits de l'homme, et en particulier à la Convention de Genève du 12 août 1949 relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre;

H. Extrêmement préoccupé par les nombreuses victimes civiles innocentes parmi la population palestinienne, résultant de la violence excessive de l'intervention de l'armée israélienne;

I. Vu l'importance de la sécurité et du bien-être pour tous les civils de la région;

J. Préoccupé par le fait que les combattants du Hamas utiliseraient des civils innocents comme bouclier humain dans le conflit en cours;

K. Extrêmement préoccupé par la très importante détérioration de la situation humanitaire pour la population civile de Gaza, conséquence de l'incessante violence militaire israélienne, de la fermeture des postes-frontières de la bande de Gaza et du blocage des secours, y compris les médicaments et la nourriture pour la population civile palestinienne en détresse;

L. Se félicitant de ce que le gouvernement belge prévoit une aide alimentaire de 500 000 euros en tant que première réponse à la crise humanitaire à Gaza et se montre disposé à soigner en Belgique des enfants palestiniens blessés;

M. Conscient qu'une paix durable ne sera pas possible sans la reconnaissance, par le Hamas, du droit à l'existence de l'État d'Israël;

N. Confirmant le droit de tous les États de la région à pouvoir vivre en paix à l'intérieur de frontières sûres et reconnues internationalement;

O. Faisant référence aux résolutions antérieurement adoptées par le Conseil de sécurité des Nations unies sur la question palestinienne;

P. condamne toute forme de violence et de terreur à l'égard des populations civiles israélienne et palestinienne, en particulier l'attaque militaire israélienne qui a fait, à ce jour, de nombreuses victimes civiles

onschuldige burgerslachtoffers en tot de vernietiging van de infrastructuur en private eigendommen en die niet in verhouding staat tot de bedreigingen die de Israëlische bevolking moet ondergaan;

Q. verzoekt de staat Israël om meteen een staakt-het-vuren in acht te nemen en al zijn troepen uit Gaza terug te trekken;

R. verzoekt de Hamas leiders de raketaanvallen op Israël meteen te beëindigen en alle gewapende aanvallen van andere Palestijnse organisaties op Israël te verhinderen;

S. pleit voor een internationale monitoring over de toepassing van het staakt-het-vuren;

T. steunt elk internationaal initiatief en dat van de Europese Unie (EU) in het bijzonder dat een einde moet maken aan het huidige geweld in de regio en dat met de buurlanden in de regio naar een duurzame oplossing voor het conflict streeft in overleg;

U. steunt de toezegging van de staat Israël om een humanitaire corridor aan de grens met Gaza te openen zodat onmiddellijk hulpgoederen en hulpverleners zich in het getroffen gebied kunnen begeven;

V. verzoekt de internationale gemeenschap meteen maatregelen te nemen als antwoord op de humanitaire crisis in Gaza met inbegrip van de levering van voedsel, medicijnen en brandstof;

Verzoekt de federale regering :

1. deze resolutie over te maken aan de Israëlische en Palestijnse autoriteiten alsook aan het Europees Parlement en dit standpunt te verdedigen bij de bevoegde organen van de VN.

2. op bilateraal en multilateraal vlak druk op de strijdende partijen uit te oefenen teneinde het geweld te beëindigen en naar een onderhandelde oplossing te streven;

7 januari 2009.

Sabine de BETHUNE.  
Miet SMET.  
Els SCHELFHOUT.  
Elke TINDEMANS.  
Nahima LANJRI.

innocentes et a provoqué la destruction d'infrastructures et de propriétés privées, et qui est disproportionnée par rapport aux menaces qui pèsent sur la population israélienne;

Q. demande à l'État d'Israël d'observer immédiatement un cessez-le-feu et de retirer toutes ses troupes de Gaza;

R. demande aux dirigeants du Hamas de mettre fin immédiatement aux tirs de roquettes contre Israël et d'empêcher toute attaque armée d'autres organisations palestiniennes contre Israël;

S. plaide pour un contrôle international de l'application du cessez-le-feu;

T. soutient toute initiative internationale, en particulier celle de l'Union européenne (UE), qui doit mettre fin à la violence actuelle dans la région et qui tend, en concertation avec les pays voisins de la région, vers une solution durable au conflit;

U. soutient l'engagement de l'État d'Israël à ouvrir un couloir humanitaire à la frontière avec Gaza, afin que des moyens et du personnel de secours puissent être acheminés immédiatement vers la zone touchée;

V. demande à la communauté internationale de prendre sans délai, pour répondre à la crise humanitaire à Gaza, des mesures incluant la livraison de nourriture, de médicaments et de carburant;

Demande au gouvernement fédéral :

1. de transmettre la présente résolution aux autorités israéliennes et palestiniennes, ainsi qu'au Parlement européen, et de défendre auprès des organes compétents des Nations unies le point de vue qui y est exprimé.

2. de faire pression sur les parties belligérantes, aux niveaux bilatéral et multilatéral, afin qu'elles mettent un terme à la violence et qu'elles recherchent une solution négociée;

7 janvier 2009.